

200307



REMIT TO:
Metal Powder Products LLC
 Ridgway Division
 P. O. Box 645476
 Pittsburgh, PA 15264-5252
 Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Invoice No 707-062009
 Customer 000461

Bill to :

GETRAG S.P.A.
 VIA DEL CICLAMINI 4
 MODUGNO, BARI I-70026
 Italy

Sold to :

GETRAG S.P.A.
 VIA DEL CICLAMINI 4
 MODUGNO, BARI I-70026
 Italy

SHIPPED FROM ADDRESS:

310 TANNER STREET
 RIDGWAY, PA. 15853

Customer PO Number	Invoice Date	Terms	FOB	Ship Via	Sales Person
5500036934	04/11/2018	NET 60	DAP SVEV		HO
Item	Part / Description / Details	Quantity	Unit Price	Extended Price	
000010	2501243403 DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper: 125950 180179442 - 500 8072646 - 180179491	10,368.0000	0.96630	10,018.60	
000020	2501243506 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 125950 180179440 - 500 8072647 - 180179492	5,184.0000	0.93000	4,821.12	
000030	2501243507 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 125950 180179441 - 500 8072648 - 180179493	3,230.0000	1.05400	3,404.42	
000040	2501243507 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 125950	1,954.0000	1.05400	2,059.52	
Manufactured In The USA Please Pay In US Dollars SHIPPED TO ADDRESS: GETRAG S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEL CICLAMINI 4 MODUGNO BARI I-70026 Italy MANUFACTURED IN THE US CALL OFF #30 DATE: 04-16-2018				Total Item Price 20,303.66 Shipping 0.00 Total Inv Price \$ 20,303.66	

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

CUSTOMER COPY

F01A14(REV.2)

Page 1

Authorized Signature

2501243403
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10368
Quantità effettiva: 9
Tipo Imballaggio: PEB + CART.
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/04/2018
Firma

2501243506
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5189
Quantità effettiva: 9
Tipo Imballaggio: PEB + CART
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/04/2018
Firma

2501243507
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5189
Quantità effettiva: 9
Tipo Imballaggio: PEB + CART
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/04/2018
Firma



REMIT TO:
Metal Powder Products LLC
Ridgway Division
P. O. Box 645476
Pittsburgh, PA 15264-5252
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Invoice No 707-062009
Customer 000461

Bill to :

GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

Sold to :

GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

SHIPPED FROM ADDRESS:

310 TANNER STREET
RIDGWAY, PA. 15853

Customer PO Number	Invoice Date	Terms	FOB	Ship Via	Sales Person
5500036934	04/11/2018	NET 60	DAP SVEV		HO
Item	Part / Description / Details		Quantity	Unit Price	Extended Price
	8 Pallets				

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

CUSTOMER COPY

F01A14(REV.2)

Page 2

Authorized Signature



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 125950
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	04/11/2018	027835-00	288	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
007	2501243403 Rev 968 U/M PC Due Date: 01/11/2018 SO Item 1, Release 007 04/11/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper #: 125950 Cust PO (K): 5500036934 Part (P): 2501243403 Quantity Shipped (Q): 10368 Lot/SN(s) IW059A Qty 5112 IW059B1 Qty 5256					46,656	10,368
007	2501243506 Rev 968 U/M PC Due Date: 01/11/2018 SO Item 2, Release 007 04/11/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG					36,288	

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

Customer Copy

Page # 1



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 125950
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	04/11/2018	027835-00	288	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
	Shipper #:  125950 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243506 Quantity Shipped (Q):  5184 Lot/SN(s) IW065C3 Qty 5184						5,184
007	2501243507 Rev 968 U/M PC Due Date: 01/11/2018 SO Item 3, Release 007 04/11/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper #:  125950 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243507 Quantity Shipped (Q):  3230 Lot/SN(s) IW279A Qty 3230					5,184	3,230

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 125950
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs.	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	04/11/2018	027835-00	288	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
008	2501243507 Rev 968 U/M PC Due Date: 01/25/2018 SO Item 3, Release 008 04/11/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper #: 125950 Cust PO (K): 5500036934 Part (P) : 2501243507 Quantity Shipped (Q): 1954 Lot/SN(s) IW279A Qty 1954					7,776	1,954
☐ Bronze Bearings ☐ Stamping NO1 I/S in the Rough "PLEASE NOTIFY US PRIOR TO PROCESING OUR PRODUCT OF ANY DISCREPANCIES WITH WEIGHT OR PIECE COUNT." MANUFACTURED IN THE US CALL OFF #30 DATE: 04-16-2018 8 Pallets							

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 12650E del 13/04/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	4	Totale colli	8	Totale massa lorda	2895.75
Tot. Dir. Acc.	446.2	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	446.2	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	13/04/2018		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	E29QLQ
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	4024	Del	13/04/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione US Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato USD 20303.66 (1.22860)

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 12650E del 13/04/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 423.21 - Peso netto: 391.91 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1366.23 - Peso netto: 1241.03 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 3

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 683.11 - Peso netto: 620.51 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 4

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 423.2 - Peso netto: 391.9 - Qnta suppl.: n.d.

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

RUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore N. US 0 METAL POWDER PRODUCT COMPANY MPP RIDGWAY DIVISION ALLN:101 P.O.BOX 609335 00000 CHICAGO - STATI UNITI (.) p.l. 2895,75000 p.n. 2645,35000 vs 16525,840	1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
		8 Destinataria N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)	3 Formulare 1 2	4 Dist. di carico 1 2	4 N.:00012650E 13/04/18	
			5 Articoli 4	6 Totale dei colli 8	7 Numero di riferimento 1/1731/1/MV/	
			9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutarie Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUT. MINISTERIALE DEL - -	
			10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz. prod.	12 Elementi del valore	
			13 P.A.C.			
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI	15 Paese di spedizione/esportazione U.S.A.		15 Cod.P.sped./esport. a) US b) IT	
			16 Paese di origine U.S.A.		17 Paese di destinazione a) IT b) BA	
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT	19 Ctr. 0	20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1		
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT	22 Moneta ed importo totale fatturato USD 20303,66		23 Tasso di cambio 1,228600	24 Natura della transazione 1 1
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3	26 Modo di trasporto interno 3	27 Luogo di scarico			
	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100	30 Localizzazione delle merci F-FE				
31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura 1 PALETTA VAL.FATT.:2731,97 RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE A SCARICO IM/7 NR.79/S DD.31.01.2018 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.9066) CALL OFF NUMBER: 30/2018		32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci 84839081 90 S001		
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati autorizza- zioni	N380 -US-2018-707-062009 Y023 -IT AEOF 17 1352 01DI -IT-2017-17121210551249590000001		34 Cod.P.di origine a) US b) IT	35 Massa lorda (Kg) 423,21000	36 Preferenze 100	
			37 REGIME 4071	38 Massa netta (Kg) 391,91000	39 Contingenti	
			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-79-S-31012018---IT018100			
			41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo 2223,64	43 Cod. M.V.	
				Codice MS	45 Aggustamento 0,00	
				46 Valore statistico 2223,64		
47 Calcolo delle imposi- ni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	
	A00	2223.64	2.7 %	60,04	F	
	405	2283.68	22 %	502,41	G	
	406	2283.68	22 %	- 502,41	G	
	Totale:			60,04		
	50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
51 Ufficio di passaggio previsti (e paesi)	rappresentato da: Luogo e data:					
52 Garanzia non valida per			Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE	Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 13/04/18		Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216 STAMPA SU AUT. N.11388/RU DEL 12-05-2012 UFF. IT018100	
	V: Il Capo Servizio					

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore & Destinataria
GETRAG S.P.A.

N. 04886850728

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze					
	4 PALETTE VAL.FATT.:10018,60 RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE A SCARICO IM/7 NR.172/Q DD.12.03.2018 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.9077) CALL OFF NUMBER: 30/2018	2	84839081	90	S001	100					
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -US-2018-707-062009 Y023 -IT AEOF 17 1352 01DI -IT-2017-17121210551249590000001	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-172-Q-12032018---IT018100						
		4071	1241,03000								
31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze					
	2 PALETTE VAL.FATT.:4821,12 RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE A SCARICO IM/7 NR.172/Q DD.12.03.2018 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.9077) CALL OFF NUMBER: 30/2018	3	84839081	90	S001	100					
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -US-2018-707-062009 Y023 -IT AEOF 17 1352 01DI -IT-2017-17121210551249590000001	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-172-Q-12032018---IT018100						
		4071	620,51000								
31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze					
	1 PALETTA VAL.FATT.:2731,97 RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE A SCARICO IM/7 NR.172/Q DD.12.03.2018 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.9077) CALL OFF NUMBER: 30/2018	4	84839081	90	S001	100					
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -US-2018-707-062009 Y023 -IT AEOF 17 1352 01DI -IT-2017-17121210551249590000001	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-172-Q-12032018---IT018100						
		4071	391,90000								
47 Calcolo delle imposte	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	
	A00	8154.48	2.7 %	220.17	F	A00	3924.08	2.7 %	105.95	F	
	405	8374.65	22 %	1842.42	G	405	4030.03	22 %	886.61	G	
	406	8374.65	22 %	- 1842.42	G	406	4030.03	22 %	- 886.61	G	
Totale primo articolo: 220,17					Totale secondo articolo: 105,95						
BRUNO MILELLA & C SRL	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO		
	A00	2223.64	2.7 %	60.04	F	405	3733.85		Esemplare per il paese di destinazione		
	405	2283.68	22 %	502.41	G	406	-3733.85				
	406	2283.68	22 %	- 502.41	G	A00	446.20				
Totale terzo articolo: 60,04					T.G.: 446,20						

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00012650E

DEL 13-04-2018

A 93 N.004024

MPP C/O SVEVATRANS S.R.L. Sede Legale Via Peter Mayr,10 I - 39042 Bressanone (BZ) Sede Amministrativa Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno (BA) - P.IVA 05858940728 Albo Autotrasp BZT 2153611D		Documento di trasporto			
		N.	083	DATA	16/04/2018
		a mezzo	mittente □	vettore ■	destinatario □
GETRAG S.p.A. dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) P.IVA 04886850728		Via I - C.F. e	GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) P.IVA 04886850728 C.F. e		
Causale del trasporto		Trasferimento da mag. Doganale		Pag.	
Quantità	Descrizione dei beni			INVOICE MPP	
10368	2501243403			707-062009	
5184	2501243506			707-062009	
5184	2501243507			707-062009	
Aspetto esteriore dei beni		A VISTA		N.COLLI	8
Consegna e inizio trasporto	Destinatario □	Mittente □	Data e ora del ritiro		Firma del conducente
					
Vettori		16/04/2018	ore 14,00	Firma	
SVEVATRANS S.R.L. Legale Via Peter Mayr,10 I - 39042 Bressanone (BZ) Sede Amministrativa Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - Tel. 080.5382526 P.IVA 05858940728 - Albo Autotrasp BZT 2153611D		Sede	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Firma destinatario Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		
Annotazioni		16 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			